

KONZERT

Allegro

BWV 1042

Violine

Tutti

Klavier

The musical score is written for Violin and Piano. It begins with a treble clef for the Violin and a grand staff (treble and bass clefs) for the Piano. The key signature is A major (three sharps). The time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegro'. The first three measures are marked 'Tutti'. The score is divided into four systems of three measures each. The final measure of the fourth system is marked 'Solo' and 'p' (piano).

KONZERT

1

Violine

BWV 1042

Allegro

The musical score is written for violin in G major, 3/4 time, and consists of 35 measures. It begins with a **Tutti** marking and a **3** (triple) marking. The first measure contains a **V** (Violin) marking. The score includes various performance instructions such as **tr** (trills), **Solo**, **p** (piano), **(pp)** (pianissimo), and **f** (forte). Fingering numbers (0-4) are provided throughout the piece. The score concludes with a **V** marking and a **3** marking. The first and second endings are labeled **II** and **III** respectively.

2

35

p *pp* *f*

39

42

45

48

51

55

58

62

66

70

74

77

Vorwort

Für Bachs Violinkonzert in E-dur (BWV 1042) sind im Gegensatz zu dem Konzert in a-moll und dem Konzert für zwei Violinen keine Autographe erhalten. Älteste Quellen sind eine Partiturnabschrift (Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz Mus. ms. Bach P 252) der Zeit von etwa 1750 bis 1760 aus C. Ph. E. Bachs Umkreis und eine nach dieser Vorlage von demselben Schreiber angefertigte Stimmenabschrift (Mus. ms. Bach St 146). Die Entstehung des Werkes liegt im Dunkeln, was besonders bedauerlich ist, da gewisse Stilbesonderheiten es als

denkbar erscheinen lassen, dass es zu einem bestimmten Anlass oder in speziellem Auftrag geschrieben wurde. Die Authentizität steht jedoch außer Zweifel: der langsame Satz ist dem des a-moll-Konzerts deutlich verwandt, und außerdem ist das Werk, transkribiert nach D-dur und mit Cembalo als Soloinstrument, in einem Sammelautograph mit Cembalokonzerten Bachs vom Ende der 1730er-Jahre überliefert. Es dürfte gleich den oben genannten Geschwisterwerken in Köthen oder in den frühen Leipziger Jahren entstanden sein.

Der Notentext der Hauptquelle ist zwar nicht ohne Fehler, lässt sich aber unter anderem durch Vergleich mit der Cembalofassung einwandfrei feststellen. Dagegen sind die Artikulationsbezeich-

nungen weitgehend unklar. Die in der vorliegenden Ausgabe enthaltenen Bezeichnungen sind darum weitgehend nur als Versuch einer korrekten Deutung der Quelle zu betrachten. Eingeklammerte Zeichen fehlen in den Quellen. Die eingelegte Violinstimme folgt dem Notentext der Partitur. Nur ausnahmsweise werden dort spieltechnisch begründete Zeichen – zumeist Bögen –, die sich in der Partitur nicht finden, in Klammern hinzugefügt. Die Fußnoten unserer Ausgabe beziehen sich auf die oben genannte Partiturnabschrift. Wir danken der genannten Bibliothek für freundlich zur Verfügung gestelltes Quellenmaterial.

Danderyd, Frühjahr 2000
Hans Eppstein

Preface

Unlike the a-minor Concerto and the Double Concerto for two violins, no autograph material has survived for Bach's Violin Concerto in E major (BWV 1042). The earliest sources are a copyist's manuscript in full score and a set of instrumental parts written out in the same hand. The score, preserved today in the Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz (Mus. ms. Bach P 252), was prepared in C. P. E. Bach's circle roughly between 1750 and 1760 and served as the basis for the set of parts (Mus. ms. Bach St 146). The origins of the work are shrouded in obscurity; this is partic-

ularly regrettable as certain stylistic peculiarities suggest that it may well have been written for a special occasion or to fulfill a special commission. There can be no doubts however regarding its authenticity: the slow movement is clearly related to that of the a-minor Concerto, and the whole piece, transposed to D major with the solo part recast for harpsichord, is found in an autograph collection of Bach's harpsichord concertos dating from the late 1730s. Like its above-mentioned companion pieces, the work probably originated in Köthen or in the early Leipzig period.

The actual musical text of the principal source is not entirely free of mistakes. However, it can be safely reconstructed by, among other things, drawing on the harpsichord version for comparison. In

contrast, the articulation marks are by and large unclear. The signs included in our edition should therefore be regarded largely as an attempt to arrive at a correct interpretation of the source. Signs printed in parentheses are lacking in the sources. The enclosed violin part follows the musical text of the score. Only in exceptional instances signs lacking in the score (usually slurs) have been added in parentheses as an aid to performers. The footnotes in our volume refer to the above-mentioned manuscript full score. We wish to thank the aforementioned library for kindly placing source material at our disposal.

Danderyd, spring 2000
Hans Eppstein

Préface

Contrairement au concerto en la mineur (BWV 1041) et au concerto pour deux violons en ré mineur (BWV 1043), aucun

autographe n'a été conservé en ce qui concerne le concerto pour violon en Mi majeur de Jean-Sébastien Bach (BWV 1042). Les sources les plus anciennes sont une copie de la partition (Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz Mus. ms. Bach P 252) provenant de l'entourage de C. Ph. E. Bach et réa-

lisée approximativement entre 1750 et 1760, ainsi qu'une copie des parties instrumentales réalisée par le même copiste d'après ce modèle (Mus. ms. Bach St 146). On ne connaît guère les circonstances de la genèse de l'œuvre, ce qui apparaît comme particulièrement regrettable étant donné que certaines spécifi-

IV

cités de style amènent à penser que ledit concerto fut écrit pour une occasion particulière ou sur commande expresse.

L'authenticité de l'œuvre ne fait cependant aucun doute: le mouvement lent est sans conteste apparenté à celui du concerto en la mineur et en outre, l'œuvre, transcrite en Ré majeur pour le clavecin comme instrument soliste, nous est parvenue dans le contexte d'un recueil autographe de concertos de Bach pour clavecin datant de la fin des années 1730. Le concerto BWV 1042 fut probablement composé, de même que les deux œuvres apparentées précédemment citées, à

Köthen ou dans les premières années de l'époque de Leipzig.

Le texte musical proprement dit de la source principale n'est certes pas exempt de fautes mais il peut être établi entre autres avec certitude par comparaison avec la version pour clavecin. Par contre, les signes d'articulation sont dans l'ensemble peu compréhensibles. Les indications données dans la présente édition doivent être de ce fait considérées dans une large mesure comme une simple tentative visant à fournir une interprétation correcte de la source. Les signes notés entre parenthèses sont absents des sour-

ces. La partie de violon jointe suit le texte de la partition. Un nombre limité de signes justifiés sur le plan de la technique violonistique mais absents de la partition – le plus souvent des liaisons –, sont rajoutés entre parenthèses. Les notes en bas de page de la présente édition se rapportent à la copie de la partition ci-avant mentionnée. Nous adressons nos remerciements à la bibliothèque ci-dessus mentionnée pour les sources aimablement mises à notre disposition.

Danderyd, printemps 2000
Hans Eppstein